

Mi Temperature and Humidity Monitor User Manual ·2

Mi Temperature and Humidity Monitor Mode d'emploi ·3

Mi Temperature and Humidity Monitor Manual de usuario ·4

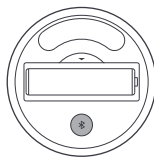
Монитор температуры и влажности Mi Руководство пользовател ·5

Mi Temperatur- und
Luftfeuchtigkeitmessgerät Benutzerhandbuch ·6

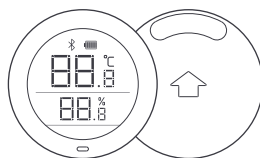
米家藍牙溫濕度計使用手冊 ·7

Mi Temperature and Humidity Monitor Manuale utente ·8

1



2



3



Instructions (English)

1 Turn on

Remove the battery cover and install the battery, then turn on Mi Temperature and Humidity Monitor.

2 Use

Apply adhesive to the wall surface in a suitable position, and set the temperature and humidity monitor on top of the adhesive and press firmly into place. You can rotate the temperature and humidity monitor to adjust the angle.

3 Connect with Mi Home / Xiaomi Home App

This product works with Mi Home / Xiaomi Home app *. Control your device, and interact it and other smart home devices with Mi Home / Xiaomi Home app.

Scan the QR code to download and install the app. You will be directed to the connection setup page if the app is installed already. Or search "Mi Home / Xiaomi Home" in the App Store to download and install it.

Open Mi Home / Xiaomi Home app, tap "+" on the upper right, and then follow prompts to add your device.

Note: The version of the app might have been updated, please follow the instructions based on the current app version.

* The app is referred to as Xiaomi Home app in Europe (except for Russia). The name of the app displayed on your device should be taken as the default.

Specifications

Model: LYWSDCGQ/01ZM

Temperature range: -9.9°C ~ 60°C

Humidity range: 0 ~ 99.9%

Dimensions: 60.8 × 60.8 × 20 mm

Net weight: 36 g

Adhesive dimensions: 52.9 × 52.9 × 7.3 mm

Adhesive weight: 7 g

Screen size: 1.78 inches

Rated power: 0.18 mW

Battery: AAA × 1

As a Xiaomi consumer, you benefit under certain conditions from additional warranties. Xiaomi offers specific consumer warranty benefits which are in addition to, and not instead of, any legal warranties provided by your national consumer law. The duration and conditions related to the legal warranties are provided by respective local laws. For more information about the consumer warranty benefits, please refer to Xiaomi's official website <https://www.mi.com/en/service/war-ranty/>. Except as prohibited by laws or otherwise promised by Xiaomi, the after-sales services shall be limited to the country or region of the original purchase. Under the consumer warranty, to the fullest extent permitted by law, Xiaomi will, at its discretion, repair, replace or refund your product. Normal wear and tear, force majeure, abuse or damage caused by the user's negligence or fault are not warranted. The contact person for the after-sale service may be any person in Xiaomi's authorized service network, Xiaomi's authorized distributors or the final vendor who sold the products to you. If in doubt please contact the relevant person as Xiaomi may identify.

The present warranties do not apply in Hong Kong and Taiwan.

Products which were not duly imported and/or were not duly manufactured by Xiaomi and/or were not duly acquired from Xiaomi or a Xiaomi's official seller are not covered by the

present warranties. As per applicable law you may benefit from warranties from the non-official retailer who sold the product. Therefore, Xiaomi invites you to contact the retailer from whom you purchased the product.

Instructions (Français)

1 Mise en route

Retirez le couvercle de la pile et installez la pile, puis allumez le Mi Temperature and Humidity Monitor.

2 Utilisation

Appliquez l'adhésif sur la surface du mur là où vous souhaitez positionner l'appareil, puis placez le moniteur de température et d'humidité sur l'adhésif, et appuyez fermement pour le coller. Vous pouvez faire pivoter le moniteur de température et d'humidité pour en ajuster l'angle.

3 Connexion avec l'application Mi Home/Xiaomi Home

Ce produit fonctionne avec l'application Mi Home/Xiaomi Home*. Contrôlez et interagissez avec votre appareil ainsi que d'autres appareils domotiques intelligents avec l'application Mi Home/Xiaomi Home.

Scannez le code QR pour télécharger et installer l'application. Vous serez redirigé vers la page de configuration si l'application est déjà installée. Sinon, recherchez « Mi Home/Xiaomi Home » dans l'App Store pour la télécharger et l'installer.

Ouvrez l'application Mi Home/Xiaomi Home, touchez l'icône « + » en haut à droite et suivez les invites pour ajouter votre appareil.

Remarque : la version de l'application a été mise à jour. Suivez les instructions basées sur la version actuelle de l'application.

* Cette application est appelée l'application Xiaomi Home en Europe (sauf en Russie). Le nom de l'application qui s'affiche sur votre appareil devrait être utilisé comme nom par défaut.

Caractéristiques

Modèle: LYWSDCGQ/01ZM

Plage de température: de -9,9 °C à 60 °C

Plage d'humidité: de 0 à 99,9 %

Dimensions: 60,8 x 60,8 x 20 mm

Poids net: 36 g

Dimensions de l'adhésif: 52,9 x 52,9 x 7,3 mm

Poids net de l'adhésif: 7 g

Taille de l'écran: 1,78 pouces

Puissance nominale: 0,18 mW

Pile: AAA × 1

En tant que consommateur, vous disposez sous certaines conditions de garanties supplémentaires. Xiaomi offre à certains consommateurs des avantages de garantie qui sont parallèlement à, et non à la place de, n'importe quelle garantie légale fournie par les droits nationaux du consommateur. La durée et les conditions relatives aux garanties légales sont prévues par les lois locales afférentes. Pour plus d'informations sur les avantages du droit du consommateur, veuillez consulter le site web officiel de Xiaomi <https://www.mi.com/en/service/warranty/>. Sauf mesures prohibées par la loi ou promesse contraire par Xiaomi, les services après-ventes sont limités au pays ou à la région de l'achat initial. Conformément à la garantie du consommateur, dans la pleine mesure prévue par la loi, Xiaomi va, à sa discrétion, réparer, changer ou rembourser le produit. Usure normale, force majeure, abus ou dommage causés par la négligence ou par la faute de l'utilisateur ne sont pas justifiés. La personne à contacter pour le service après-vente peut être n'importe quelle personne de service agréé Xiaomi, les distributeurs agréés Xiaomi ou le vendeur final qui vous a vendu le produit. En cas de doute, veuillez contacter la personne concernée que Xiaomi peut identifier. Les présentes garanties ne s'appliquent pas à Hong Kong et à Taiwan.

Les produits qui n'ont pas été dûment importés et/ou n'ont pas été dûment fabriqués par Xiaomi et/ou n'ont pas été dûment obtenus chez Xiaomi ou un vendeur officiel de Xiaomi ne sont pas couverts par les présentes garanties.

Conformément à la loi applicable, vous pouvez bénéficier des garanties depuis le détaillant non officiel qui vous a vendu le produit. Pour cela, Xiaomi vous invite à contacter le détaillant auprès duquel vous avez acheté le produit.

Instrucciones (Español)

1 Encender

Quite la tapa de la batería y coloque la pila. A continuación, encienda Mi Temperature and Humidity Monitor.

2 Usar

Aplique el adhesivo a una superficie de pared, en una posición adecuada, y coloque el monitor de temperatura y humedad sobre el adhesivo. Una vez colocado, presione firmemente. Puede girar el monitor de temperatura y humedad para ajustar el ángulo.

3 Conectar con la aplicación Mi Home / Xiaomi Home

Este producto funciona con la aplicación Mi Home / Xiaomi Home*. Controla tu dispositivo e interactúa con él y otros dispositivos inteligentes del hogar con la aplicación Mi Home / Xiaomi Home.

Escanee el código QR para descargar e instalar la aplicación. Se le dirigirá a la página de configuración de conexión si la aplicación ya está instalada. O busque "Mi Home / Xiaomi Home" en la App Store para descargarla e instalarla.

Abra la aplicación Mi Home / Xiaomi Home, pulse "+" en la parte superior derecha y, a continuación, siga las instrucciones para añadir el dispositivo.

Nota: La versión de la aplicación puede haber sido actualizada, siga las instrucciones basadas en la versión actual de la aplicación.

* La aplicación se conoce como Xiaomi Home en Europa (excepto en Rusia). El nombre de la aplicación que aparece en su dispositivo debe ser tomado como el predeterminado.

Especificaciones

Modelo: LYWSDCGQ/01ZM

Rango de temperatura: -9,9 °C ~ 60 °C

Rango de humedad: 0 ~ 99,9 %

Dimensiones: 60,8 x 60,8 x 20 mm

Peso neto: 36 g

Dimensiones del adhesivo: 52,9 x 52,9 x 7,3 mm

Peso del adhesivo: 7 g

Tamaño de la pantalla: 1,78 pulgadas

Potencia nominal: 0,18 mW

Batería: 1 pila AAA

Como consumidor de Xiaomi, se beneficia de garantías adicionales en determinadas circunstancias. Xiaomi ofrece a consumidores específicos beneficios en las garantías que son complementarios y no sustitutivos de cualquier garantía legal contempladas en su legislación nacional. La duración y las condiciones relativas a las garantías legales se contemplan en la legislación local respectiva. Para más información acerca de los beneficios del consumidor en las garantías, diríjase a la página web oficial de Xiaomi

<https://www.mi.com/en/service/warranty/>. Excepto cuando la ley lo prohíba o cuando Xiaomi prometa lo contrario, el servicio posventa quedará limitado al país o región de compra original. Bajo la garantía del consumidor, en la máxima medida que permita la ley, Xiaomi, a su criterio, reparará, reemplazará o le reembolsará su producto. El desgaste normal por uso, fuerza mayor, abusos o daños provocados por negligencias del usuario o fallos no están bajo garantía. La persona de contacto del servicio posventa puede ser cualquier persona de la red de servicio autorizado de Xiaomi, los distribuidores autorizados de Xiaomi o el vendedor final que vendió los productos. Si tiene alguna duda, póngase en contacto con la persona correspondiente que pueda identificar Xiaomi.

Las presentes garantías no se aplican en Hong Kong y Taiwan.

Los productos que no se importaron debidamente y/o que Xiaomi no fabricó debidamente y/o no fueron adquiridos a Xiaomi o a un vendedor oficial de Xiaomi no están cubiertos por las presentes garantías. De acuerdo con la ley aplicable, usted puede beneficiarse de las garantías del minorista no oficial que vendió el producto. Por lo tanto, Xiaomi le invita a que se ponga en contacto con el minorista al que compró el producto.

Инструкции (Русский)

1 Включение

Снимите крышку аккумуляторного отделения, вставьте аккумулятор и включите Монитор температуры и влажности Mi.

2 Использование

Наклейте на стену клейкую основу удобным для вас способом и надежно зафиксируйте на ней монитор. Вы можете отрегулировать угол расположения, вращая монитор температуры и влажности.

3 Подключитесь к приложению Mi Home / Xiaomi Home

Продукт работает с Mi Home / Xiaomi Home*. Управляйте своим устройством и взаимодействуйте с другими домашними устройствами в этом приложении.

Отсканируйте QR-код, чтобы скачать и установить приложение. Вы будете перенаправлены на страницу настройки подключения, если приложение уже установлено. Или выполните поиск по запросу "Mi Home / Xiaomi Home" в App Store, чтобы скачать и установить приложение.

Откройте приложение Mi Home / Xiaomi Home, нажмите "+" в правом верхнем углу и следуйте инструкциям по добавлению устройства.

Примечание. Версия приложения могла обновиться. Следуйте инструкциям для текущей версии приложения.

* В Европе приложение называется "Xiaomi Home" (кроме России). Название приложения, которое отображается на вашем устройстве, должно быть принято по умолчанию.

Технические характеристики

Модель: LYWSDCGQ/01ZM

Температурный диапазон: -9,9–60 °C

Диапазон влажности: 0–99,9 %

Размеры изделия: 60,8 × 60,8 × 20 мм

Масса нетто: 36 г

Размеры клейкой основы: 52,9 × 52,9 × 7,3 мм

Масса клейкой основы: 7 г

Диагональ экрана: 1,78 дюйма

Номинальная мощность: 0,18 мВт

Аккумулятор: AAA, 1 шт.

Как клиент Xiaomi вы получаете преимущества от дополнительных гарантий при определенных условиях.

Компания Xiaomi предоставляет определенные преимущества для клиентов, ополняющие, но не заменяющие законные гарантии вашего национально законодательства о защите прав потребителя.

Проблительность и условия правовых гарантий

представлены в соответствующих местных законах. Дополнительные сведения о преимуществах гарантии потребителя см. на официальном веб-сайте Xiaomi

<https://www.mi.com/en/service/warranty/>. Послепродажное обслуживание осуществляется в стране или регионе покупки, за исключением случаев, запрещенных законом, или если иное предусмотрено компанией

Xiaomi. Компания Xiaomi обязуется осуществлять ремонт, замену или возмещение стоимости продукта согласно условиям гарантии потребителя и в случаях, предусмотренных законодательством. Гарантия не покрывает случаи обычно эксплуатационного износа, форс-мажоров, злоупотреблений или повреждений в результате халатности или по вине пользователя. Контактным лицом

послепродажного обслуживания может быть любое лицо из авторизованной сервисной сети Xiaomi, авторизованный дистрибьютор Xiaomi или продавец, у которого вы приобрели продукт. Если у вас возникли какие-либо вопросы, обратитесь к соответствующему лицу в компании Xiaomi.

Настоящая гарантия не распространяется на Гонконг и Тайвань.

Настоящая гарантия не покрывает продукты, которые не были должным образом импортированы, были изготовлены не компанией Xiaomi и/или приобретены не у Xiaomi либо ее официального представителя.

Согласно действующему законодательству, вы можете рассчитывать на гарантии от официального дистрибьютора, который продал продукт. Поэтому компания Xiaomi предлагает обращаться к продавцу, у которого вы приобрели продукт.

Anweisungen (Deutsch)

1 Einschalten

Nehmen Sie den Batteriefachdeckel ab, legen Sie die Batterie ein und schalten Sie dann das Mi Temperatur- und Luftfeuchtigkeitsmessgerät ein.

2 Verwendung

Tragen Sie das Klebeband an einer geeigneten Stelle der Wandoberfläche auf, setzen Sie das Temperatur- und Luftfeuchtigkeitsmessgerät auf die Klebstoffstelle und drücken Sie das Gerät fest an. Das Temperatur- und Luftfeuchtigkeitsmessgerät ist drehbar, was die Winkeleinstellung ermöglicht.

3 Mit der Mi Home-/Xiaomi Home-App verbinden

Dieses Produkt funktioniert mit der Mi Home-/Xiaomi Home-App*. Steuern Sie Ihr Gerät und lassen Sie dieses sowie weitere Smart Home-Geräte mit der Mi Home-/Xiaomi Home-App interagieren.

Scannen Sie den QR-Code, um die App herunterzuladen und zu installieren. Ist die App bereits installiert, werden Sie zur Verbindungseinrichtungs-Seite weitergeleitet. Sie können aber auch im App Store nach „Mi Home/Xiaomi Home“ suchen, um die App herunterzuladen und zu installieren.

Öffnen Sie die Mi Home-/Xiaomi Home-App, tippen Sie auf das „+“ oben rechts und befolgen Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm, um Ihr Gerät hinzuzufügen.

Hinweis: Die Version der App wurde möglicherweise aktualisiert. Befolgen Sie bitte die Anweisungen zur aktuellen App-Version.

* In Europa (außer in Russland) wird die App unter dem Namen Xiaomi Home-App geführt. Der auf Ihrem Gerät angezeigte Name der App sollte standardmäßig verwendet werden.

Spezifikationen

Modell: LYWSDCGQ/01ZM

Temperaturbereich: -9,9 °C bis 60 °C

Luftfeuchtigkeitsbereich: 0 bis 99,9 %

Gerätemaße: 60,8 x 60,8 x 20 mm

Nettogewicht: 36 g

Maße des Klebebandes: 52,9 × 52,9 × 7,3 mm Klebebandgewicht: 7 g

Bildschirmgröße: 1,78 Zoll

Nennleistung: 0,18 mW

Batterie: AAA × 1

Unter bestimmten Voraussetzungen profitieren Sie als Xiaomi-Kunde von zusätzlichen Garantien. Xiaomi bietet Verbrauchern spezielle Garantieleistungen zusätzlich zur und nicht anstelle der durch das jeweilige nationale Verbraucherrecht festgelegten gesetzlichen Gewährleistung. Die gesetzlichen Gewährleistungsfristen und -bestimmungen ergeben sich aus den jeweiligen lokalen Gesetzen. Weitere Informationen zu den Garantieleistungen für Verbraucher finden Sie auf der Website von Xiaomi unter <https://ww->

[w.m.com/en/service/warranty/](https://ww-w.m.com/en/service/warranty/). Sofern dies nicht gesetzlich verboten oder anderweitig von Xiaomi versprochen wurde, ist der Kundendienst auf das Land oder die Region des ursprünglichen Kaufs beschränkt. Im Rahmen der Verbrauchergarantie wird Xiaomi das Produkt, soweit gesetzlich zulässig, nach eigenem Ermessen reparieren, ersetzen oder den Kaufpreis erstatten. Normale Abnutzung, höhere Gewalt, Missbrauch oder Schäden, die durch Fahrlässigkeit oder Verschulden des Benutzers verursacht wurden, unterliegen nicht der Garantie. Der Kundendienst kann durch jede Person im autorisierten Servicenetz von Xiaomi erbracht werden, durch die autorisierten Händler von Xiaomi oder durch den Endverkäufer, der die Produkte an Sie verkauft hat. Bei Fragen Sie sich bitte an die entsprechende von Xiaomi angegebene Person.

Diese Garantieerklärung ist nicht auf Hong Kong und Taiwan anwendbar.

Produkte, die nicht ordnungsgemäß eingeführt wurden und/oder nicht ordnungsgemäß von Xiaomi hergestellt wurden und/oder nicht ordnungsgemäß von Xiaomi oder einem offiziellen Händler von Xiaomi erworben wurden, fallen nicht unter diese Garantie. Gemäß geltendem Recht können Garantieforderungen gegen Einzelhändler geltend gemacht werden, die das Produkt trotz Ermangelung gegenseitiger Vertriebsvereinbarungen in Umlauf gebracht haben. In solchen Fällen ermutigt Sie Xiaomi, den Händler zu kontaktieren, bei dem Sie das Produkt gekauft haben.

使用說明（繁體中文）

開機 ❶

取下電池蓋，安裝電池後，溫濕度計即可啟動。

使用 ❷

將牆貼黏貼在合適的位置，將溫濕度計主體扣在牆貼上即可。可適當旋轉溫濕度計主體來調整角度。

連接米家 App ❸

本產品已連接米家，可透過米家 App 或小愛同學操控，並與其他產品互聯互通。（小愛同學聯動功能僅限中國大陸和台灣地區使用）

掃描 QR Code，下載並安裝米家 App，已安裝米家 App 的用戶將直接進入裝置連接頁面。或在 Google Play 商店及 Apple App Store 搜尋「米家」，下載並安裝米家 App。

打開米家 App 首頁，在頁面右上角點擊「+」，根據 App 提示方式新增裝置。

提示：由於米家 App 的升級與更新，實際操作可能與本產品描述略有差異，請按照目前最新米家 App 版本指引進行操作。

基本參數

產品規格：LYWSDCGQ/01ZM

溫度量程：-9.9℃ ~ 60℃

濕度量程：0 ~ 99.9%

主體尺寸：60.8 × 60.8 × 20 mm

主體重量：約 36 克

牆貼尺寸：52.9 × 52.9 × 7.3 mm

牆貼重量：約 7 克

螢幕尺寸：1.78 英寸

額定功率：0.18 毫瓦

電池（需自備）：AAA（香港），4 號（台灣）

Istruzioni (Italiano)

1 Accensione

Rimuovere il coperchio, inserire la batteria e accendere Mi Temperature and Humidity Monitor.

2 Utilizzo

Applicare l'adesivo sulla superficie della parete in una posizione adatta, collocare Mi Temperature and Humidity Monitor sopra l'adesivo e premere forte per fissarlo. È possibile ruotare Mi Temperature and Humidity Monitor per regolare l'angolazione.

3 Connessione con l'app Mi Home/Xiaomi Home

Questo prodotto funziona con l'app Mi Home/Xiaomi Home*. Controllo del dispositivo e interazione con altri dispositivi domotici intelligenti con l'app Mi Home/Xiaomi Home.

Eseguire la scansione del codice QR per scaricare e installare l'app. Se l'app è già installata, si verrà indirizzati alla pagina di configurazione della connessione. In alternativa, cercare l'app "Mi Home/Xiaomi Home" nell'App Store per scaricarla e installarla.

Aprire l'app Mi Home/Xiaomi Home, toccare il simbolo "+" nell'angolo in alto a destra e seguire le istruzioni fornite per aggiungere il dispositivo.

Nota: poiché la versione dell'app potrebbe essere stata aggiornata, seguire le istruzioni della versione dell'app corrente.

* In Europa, eccetto che in Russia, l'app si chiama Xiaomi Home. Si consiglia di tenere per impostazione predefinita il nome dell'app visualizzato sul dispositivo.

Specifiche tecniche

Modello: LYWSDCGQ/01ZM

Intervallo di temperatura: -9,9 °C ~ 60 °C

Intervallo di umidità: 0 ~ 99,9%

Dimensioni articolo: 60,8 x 60,8 x 20 mm

Peso netto: 36 g

Dimensioni articolo: 52,9 x 52,9 x 7,3 mm

Peso netto: 7 g

Dimensioni schermo: 1,78 pollici

Potenza nominale: 0,18 mW

Batteria: AAA × 1

Il consumatore Xiaomi può usufruire di garanzie aggiuntive a determinate condizioni. Xiaomi offre specifici vantaggi di garanzia per il consumatore in aggiunta, e non in sostituzione, di qualsiasi garanzia legale stabilita dal diritto nazionale sulla protezione dei consumatori. La durata e le condizioni relative alle garanzie legali sono stabilite dalle relative norme locali. Per ulteriori informazioni sui vantaggi della garanzia per i consumatori, fare riferimento al sito Web ufficiale di Xiaomi <https://www.mi.com/en/service/warranty/>. Salvo quanto vietato dalle leggi o altrimenti promesso da Xiaomi, i servizi post-vendita saranno limitati al paese o alla regione dell'acquisto originale. In base alla garanzia dei consumatori, nella misura massima consentita dalla legge, Xiaomi riparerà, sostituirà o rimborserà il prodotto a sua discrezione. Non sono coperti dalla garanzia la normale usura, cause di forza maggiore, uso improprio o danni causati da negligenza o errori da parte dell'utente. La persona di contatto per il servizio post-vendita può essere qualsiasi addetto della rete di assistenza autorizzata Xiaomi, un addetto dei distributori autorizzati Xiaomi o il venditore finale che ha venduto i prodotti al cliente. In caso di dubbi, contattare la persona indicata da Xiaomi.

Le presenti garanzie non si applicano a Hong Kong e Taiwan. I Prodotti che non sono stati debitamente importati e/o debitamente prodotti da Xiaomi e/o debitamente acquisiti da Xiaomi o da un rivenditore ufficiale di Xiaomi non sono coperti dalle presenti garanzie. Come da legislazione applicabile, l'utente può usufruire delle garanzie dal rivenditore non ufficiale che ha venduto il prodotto. Perciò Xiaomi invita l'utente a contattare il rivenditore da cui ha acquistato il prodotto.



Hereby, Qingping Technology (Beijing) Co., Ltd. declares that the radio equipment type Mi Temperature and Humidity Monitor is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

<http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>



All products bearing this symbol are waste electrical and electronic equipment (WEEE as in directive 2012/19/EU) which should not be mixed with unsorted household waste. Instead, you should protect human health and the environment by handing over your waste equipment to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment, appointed by the government or local authorities. Correct disposal and recycling will help prevent potential negative consequences to the environment and human health. Please contact the installer or local authorities for more information about the location as well as terms and conditions of such collection points.

NCC 警語：（僅適用於台灣市場）

「依據低功率電波輻射性電機管理辦法第十二條 經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。第十四條 低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。」

RF Specification	Working Frequency	Maximum Output Power
Bluetooth LE	2400-2483.5MHz	20dBm



Manufactured for: Xiaomi Communications Co., Ltd. Manufactured by: Qingping Technology (Beijing) Co., Ltd.
(a Mi Ecosystem company)

Address: Room 401, Building B, Fangheng Times Center,
No. 10 Wangjing Street, Chaoyang District, Beijing, China

Fabriqué pour : Xiaomi Communications Co., Ltd.

Fabricant : Qingping Technology (Beijing) Co., Ltd.
(une société Mi Ecosystem)

Adresses : Room 401, Building B, Fangheng Times Center, No. 10 Wangjing Street, Chaoyang District, Pékin, Chine

Fabricado para: Xiaomi Communications Co., Ltd. Fabricado por: Qingping Technology (Beijing) Co., Ltd.
(una empresa de Mi Ecosystem)

Dirección: Room 401, Building B, Fangheng Times Center, No. 10 Wangjing Street, Chaoyang District, Pekín, China

Изготовлено для: Xiaomi Communications Co., Ltd. Изготовитель: Qingping Technology (Beijing) Co., Ltd.
(компания группы Mi Ecosystem)

Адрес: Room 401, Building B, Fangheng Times Center,
No. 10 Wangjing Street, Chaoyang District, Пекин, Кита

Hergestellt für: Xiaomi Communications Co., Ltd.

Hersteller: Qingping Technology (Beijing) Co., Ltd.
(Ein Unternehmen von Mi Ecosystem)

Adresse: Room 401, Building B, Fangheng Times Center,
No. 10 Wangjing Street, Chaoyang District, Peking, China

委託商：小米通訊技術有限公司

製造商：青萍科技（北京）有限公司（小米生態鏈企業）

製造商地址：北京市朝陽區望京街 10 號方恆時代中心 B 座 401

Fabbricato per: Xiaomi Communications Co., Ltd. Fabbricato da: Qingping Technology (Beijing) Co., Ltd.
(una società Mi Ecosystem)

Indirizzo: Room 401, Building B, Fangheng Times Center, No. 10 Wangjing Street, Chaoyang District, Pechino, Cina